

# EUROPEAN DIGITAL COVID CERTIFICATE



Seit dem 01. Juli 2021 wird in Europa das digitale COVID-Zertifikat eingeführt.  
Das ermöglicht Reisen innerhalb Europa.  
Das Zertifikat ist ein digitaler Nachweis dafür, dass man entweder

- gegen COVID-19 geimpft wurde: das gilt für vollständig geimpfte, aber 14 Tage nach Ende des vorgeschriebenen Zyklus.
- negativ auf Corona getestet wurde (der PCR oder Antigen/Schnelltest muss max. 48 Stunden alt sein, das gilt auch für Kinder ab 6 J. ; Selbsttests werden nicht erkannt) oder
- von Corona genesen sind. (seit sie das positive Testergebnis erhalten haben, sind weniger als 180 Tage vergangen)

Das Zertifikat kann digital oder in Papierform sein.

Für die Ausstellung sind die nationalen Behörden zuständig. Es könnte beispielsweise von Testzentren oder Gesundheitsbehörden oder direkt über ein eHealth-Portal ausgestellt werden.

Die Einreise muss über ein [Online-Formular](#) angemeldet werden. (NB. Momentan ist auf diesem Formular die Eingabe der Ankunft Station erforderlich, auch wenn Sie mit dem Auto anreisen. Wählen Sie DIVERS und geben Sie dann in der nächsten Zeile Verbania an).  
Nur in Fällen, in denen eine Online-Registrierung aus technischen Gründen (noch) nicht möglich ist, kann die Einreiseerklärung (in italienischer Sprache) in Papierform vorgelegt werden.

## HINWEISE FÜR DIE RÜCKREISE NACH DEUTSCHLAND:

Einreisende ab 12 Jahren müssen bei der Einreise über einen Impfnachweis, einen Genesenennachweis oder einen negativen COVID-19-Test verfügen. Das gilt unabhängig davon, aus welchem Land oder mit welchem Verkehrsmittel die Einreise erfolgt.

Bei Antigentests darf es maximal 48 Stunden alt sein, bei PCR-Tests 72 Stunden.

Der Nachweis kann bei der Kontrolle des grenzüberschreitenden Verkehrs nach Deutschland durch die Bundespolizei oder durch die zuständige Behörde verlangt werden.

Der Testnachweis darf in deutscher, englischer, französischer, italienischer oder spanischer Sprache in Papierform oder digital vorliegen.

Haftungsausschluss - Dieser Bericht enthält aus den folgenden Quellen:

[https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/safe-covid-19-vaccines-europe/ans/eu-digital-covid-certificate\\_de](https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/safe-covid-19-vaccines-europe/ans/eu-digital-covid-certificate_de)

<https://reopen.europa.eu/de/map/ITA/7011>

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/quarantaene-einreise/2371468>

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-neue-einreisevo.html>

**DIE BESTIMMUNGEN ÄNDERN OFT, BITTE BESUCHEN SIE AUCH DIE OFFIZIELLE WEBSEITE: <https://reopen.europa.eu/de/map/ITA/7011>**

# Tests

Falls Sie sich in Italien testen lassen möchten, nennen wir Ihnen 2 Adressen, wo Sie einen Termin für den Test im Voraus buchen können :

- Dottor Macri del Giudice Massimo in Verbania, via XXV Aprile 36.  
€ 20, 00 pro Test, aber bitte 48 Stunden im Voraus buchen. Wenden Sie sich an die Rezeption oder am Info Point, um einen Termin zu vereinbaren.  
Der Arzt testet auch auf dem Campingplatz, gegen Voranmeldung.  
WICHTIG: VOM 28.08 BIS 05.09 IST DER ARZT NICHT DA UND TESTS SIND ALSO NUR IN DER APOTHEKE MÖGLICH.
- Farmacia Cammareri e Bardelli in Verbania Fondotoce, via 42 Martiri 107.  
Tel +39 0323 496063  
Whatsapp: 0039 347 4023028  
€ 25, 00 pro Test  
Tests sind nur vormittags zwischen 7:30 und 8:30 Uhr möglich, gegen vor Reservierung.

Stand 19.08.21



## EUROPEAN DIGITAL COVID CERTIFICATE

Since 1st July 2021 the digital covid certificated will be introduced in Europe.  
It will facilitate travels in Europe.

The EU Digital COVID Certificate provides proof that a person has either:

- been vaccinated against COVID-19 (fully vaccinated, at least 14 days after the end of the prescribed vaccination cycle);
- received a negative test result, PCR or rapid antigen (max 48 hours old, it regards also children from 6 years); self-tests are not valid;
- recovered from COVID-19 (positive PCR test result valid for max 180 days).

The certificate can be digital or on paper.

The Certificate will be issued by the authorities of EU Member States, which could also be the body that administers the vaccine. It could be a hospital or another health authority, or via an e-health portal.

The entry has to be declared through an [Online Form](#). (NB. At present, the station of entry has to be indicated on this form, also if you are travelling with a car. Choose DIVERS and select Verbania in the ensuing row).

Only in case it is not possible to fill in the online registration due to technical issues, the entry declaration form can be presented in Italian.

Text extracts taken from:

[https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/safe-covid-19-vaccines-europeans/eu-digital-covid-certificate\\_en](https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/safe-covid-19-vaccines-europeans/eu-digital-covid-certificate_en)

<https://reopen.europa.eu/en/map/ITA/7011>

**ATTENTION: THE RULES CHANGE OFTEN, SO PLEASE VISIT ALSO THE OFFICIAL WEBSITE:**

<https://reopen.europa.eu/en/map/ITA/7011>

YOU CAN ALSO CHANGE THE LANGUAGE AND SEE THE DUTCH VERSION.

### **Voor terugkomst naar Nederland**

Om te voorkomen dat het coronavirus mee naar huis genomen wordt, hebben reizigers vanaf 12 jaar per 8 augustus 2021 bij terugkeer naar Nederland een coronabewijs nodig als zij uit een EU-land komen met een geel reisadvies. Mensen die volledig gevaccineerd zijn of hersteld zijn van corona kunnen dit aantonen in de CoronaCheck-app. Andere reizigers moeten zich voor vertrek, maximaal 48 uur voor een PCR-test en 24 uur voor een antigeen-test, naar Nederland laten testen in het land van verblijf. Zij mogen alleen reizen met een negatieve testuitslag. Voor mensen die geen gebruik maken van eigen vervoer controleren vervoersmaatschappijen dit voor het instappen. Een coronabewijs kan een vaccinatiebewijs, herstelbewijs of negatief testbewijs zijn. Voor reizigers uit een land met een groen reisadvies gelden geen maatregelen bij terugkeer.

<https://www.rijksoverheid.nl/actueel/nieuws/2021/07/26/nederland-past-aanpak-reizen-binnen-europa-aan>

## **Tests**

If you need to be tested in Italy, we mention 2 addresses where you can do an antigenic rapid test upon previous reservation:

- Dottor Macri del Giudice Massimo in Verbania, via XXV Aprile 36.  
€ 20, 00 per Test, reservations latest 48 hours before. Please refer to the reception or info point in order to make an appointment.  
ATTENTION: FROM 28.08 TO 05.09 THE DOCTOR IS NOT THERE SO TESTS ARE POSSIBLE ONLY AT THE "FARMACIA"
- Farmacia Cammareri e Bardelli in Verbania Fondotoce, via 42 Martiri 107.  
Tel +39 0323 496063  
Whatsapp: 0039 347 4023028  
€ 25, 00 per Test  
Tests are possible only between 7:30 and 8:30 o'clock.

19.08.21